



Úvodník	Zkušební linky pro pokov plastů v Kantonu a Berlíně	Úspěšné instalace: Adhemax® ve firmě Bossini v Itálii	Nové produkty: Satilume® LongLife a MPS 300	Seminář pro výrobce automobilů v Berlíně	Atotech ve světě
---------	---	---	---	--	------------------

Úvodník >>



Dr. Ernesto Salazar
Atotech Germany
Business Manager DECO / POP

Vážení zákazníci,

je pro mě velkou ctí představit Vám první číslo občasníku firmy Atotech zaměřeného speciálně na dekorativní technologie a pokov plastů. Technologie pro dekorativní pokovení patří spolu s protikorozními mezi největší produktové skupiny Atotech a proto jim chceme touto cestou věnovat patřičnou pozornost. Plánujeme vydávat tento občasník čtvrtletně tak, aby se vhodně doplňoval s časopisem věnovaným protikorozním

technologii (Corosion Protection News), který vychází od začátku roku 2009. Všichni doufáme, že v obou zmíněných časopisech naleznete zajímavé novinky ze světa technologií Atotech a možná i inspiraci pro Vaši práci.

Dovolte mi také, abych se Vám představil. Jmenuji se Ernesto Salazar a od 1. července 2009 pracuji na ústředí firmy Atotech jako celosvětový obchodní manažer pro oblast dekorativního pokovu a pokovu plastů. Do této pozice jsem nastoupil po Gertjanu van der Walovi, který v současnosti zastává funkci viceprezident Atotechu pro Evropu.

Ve firmě Atotech pracuji od roku 1991, kdy jsem nastoupil do Atotechu ve Španělsku jako produktový manažer pro elektroniku. Ve Španělsku jsem poté pracoval deset let ve funkci obchodního manažera pro celou oblast galvanochemie.

V současné funkci bych chtěl dosáhnout toho, aby se firma Atotech stala Vámi uznávaným a důvěryhodným partnerem pro všechny Vaše potřeby týkající se dekorativního pokovení a pokovu plastů.

V tomto vydání **Decorative Coating News** se dočtete o naší nové technologii pro galvanické pokovení plastů **Adhemax®**, která je úspěšně provozována ve velké galvanovně firmy **Bossini** v Itálii. Představíme Vám také naše linky pro pokov plastů v technických centrech v Kantonu (Guangzhou) a v Berlíně, které jsou Vám plně k dispozici, pro testovací pokovení Vašich dílců a pro školení Vašich pracovníků.

Mezi naše další technologie patří špičková technologie pro vylučování mikroporézního niklu **MPS 300** a regenerační jednotka **Satilume® LongLife** pro prodloužení životnosti lázní na pokov saténovým niklem.

Doufáme, že Vás náplň prvního čísla našeho občasníku zaujme a že nám zůstanete nakloněni i v budoucnu.

S přátelským pozdravem,

Dr. Ernesto Salazar
Atotech Germany



>> Technické centrum Atotech v Kantonu (Čína)



Atotech každoročně investuje značnou částku do rozvoje regionálních technických center, která slouží pro vysoce kvalitní zákaznickou podporu v jednotlivých zemích. Na celém světě je v současnosti 14 technických center, přičemž 8 z nich je vybaveno pro plnou podporu dekorativních technologií a technologií pokovu plastů.

Tato technická centra se nacházejí v Kantonu (Čína), Šanghaji (Čína), Janganu (Jižní Korea), Jokohamě (Japonsko), Tchao-jüanu (Tchaj-wan), Rock Hillu (USA), Berlíně (Německo) a Taboão da Serra (Brazílie).



Zaměstnanci Atotechu u testovací linky

Technické centrum v Kantonu lze nazvat vlajkovou lodí Atotechu, protože se nachází v oblasti s největší koncentrací zákazníků pro dekorativní pokovení na světě. Atotech navíc považuje současnou Čínu za svůj nejvýznamnější trh.

V posledních deseti letech se stal čínský průmysl největším odběratelem technologií Atotechu a předběhl tak obratem USA jako dosavadní zemi číslo 1. Roku 2008 rostl čínský

HDP o 9.6% a domácí automobilový trh dokonce o 14.3%. Dnes je Čína druhým největším výrobcem automobilů na světě. Navíc se čínští odběratelé začínají zaměřovat na kvalitu produkce a pomalu se dostává do povědomí i otázka ochrany životního prostředí.

Rostoucí trh s narůstající poptávkou po ekologicky šetrných řešeních je přesně to pravé místo pro firmu jakou je Atotech.

V technickém centru v Kantonu je instalována plně automatická linka pro dekorativní pokovení a pokov plastů. Tato linka slouží pro servisní účely současných zákazníků a pomohla nám získat i řadu nových zákazníků. V centru bylo už proškoleny i několik desítek zaměstnanců našich zákazníků. Zároveň jsme schopni velice rychle vyzkoušet nové produkty z vývoje v Berlíně a Rock Hillu a uvést je tak rychle na místní trh.

Parametry linky v Kantonu:

- > 84 pozic
- > délka linky: 58 m
- > maximální velikost dílců: 100 x 100 x 20 cm

Díky technologickému zázemí technického centra v Kantonu se cítíme být připraveni na současné i budoucí výzvy v oblasti dekorativního pokovu na asijském trhu.

Oswald Igel, Atotech China

>> Technické centrum v Berlíně – Vyhodnocení 18 měsíců zkušebního provozu linky na pokov plastů

V prosinci 2007 byla v technickém centru Atotech v Berlíně spuštěna poloprovozní linka pro pokov plastů. Linka slouží pro vývoj a testování nových technologií a pro školení servisních pracovníků Atotechu i našich zákazníků.

Linka byla vyrobena ve výrobním závodu Atotechu v německém Feuchtu a byla slavnostně spuštěna 29. února 2008. Linka byla vybavena tím nejmodernějším vybavením, které splňuje všechny současné i očekávané požadavky na ekologicky šetrný provoz. V lince je zařazeno 91 pozic, přičemž 39 z nich obsahuje aktivní lázně. Za 18 měsíců provozu využilo linku patnáct, většinou evropských, zákazníků pro své technologické zkoušky.

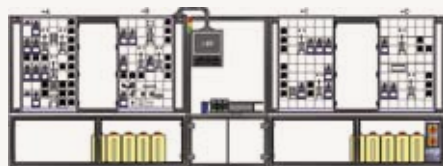
Hlavní náplní práce na zkušební lince

jsou poloprovozní pokovení různorodých dílců a materiálů (ABS, ABS/PC, PA), které se používají v automobilovém průmyslu a v sanitární technice. Nejexotičtějším zbožím byly hasičské helmy, které bylo potřeba selektivně pokovit. Kvůli vysoké poptávce, která nás samozřejmě těší, je linka v provozu na směny a to 16 hodin denně. Nejpoužívanější technologií je Satilume® LongLife pro pokov saténovým niklem v odstínech 3Q7 a stříbrno-šedém odstínu (více na straně č.5).

Možnosti této linky jsou prakticky neomezené. Jsou používány jak konvenční technologie pro pokov plastu, tak i přímá metalizace a pokov polyamidu. Linka nám umožňuje velice pružně reagovat na požadavky trhu a vývoj nových technologií.

System pro on-line chemické analýzy.

Zkušební linka je vybavena i moderními analytickými přístroji, které umožňují on-line sledování chemických parametrů lázní. Analytický systém tak zlepšuje a optimalizuje provoz jednotlivých lázní, protože udržuje jejich parametry v optimálních hodnotách. System je schopen automaticky analyzovat 16 chemických parametrů, uchovávat záznamy o analýzách a automaticky upravit dávkování jednotlivých přísad, pokud je třeba.



Kvalita

Zkušební linka je často využívána i na kvalifikaci a testování nově vyvinutých procesů před jejich uvedením na trh. Linka nám umožňuje optimalizaci procesních parametrů celého pokovovacího procesu jako celku v poloprovozních podmínkách. Při takovémto testování jsou přítomni zpravidla i naši servisní technici, kteří se tak současně školí v ovládání daných technologií.

Školení

Kromě interního školení zaměstnanců Atotechu nabízíme i proškolení zaměstnanců našich zákazníků. V uplynulých letech jsme uspořádali na naší lince již několik školení, která byla přijata velmi kladně. Ve školicím programu budeme pokračovat i nadále a těšíme se, že budeme moci přivítat i Vás.

>> Více informací o školeních jsou na straně 6

Philip Hartmann, Atotech Germany



>> Adhemax[®] ve firmě Bossini

Adhemax[®] je nejnovější technologií Atotechu pro konvenční pokov ABS a ABS/PC.

S touto technologií lze nabídnout mnohá vylepšení v porovnání s předcházejícími technologiemi.

Při použití Adhemax[®] nedochází k pokovení závěsů a lázeň má mnohem lepší stabilitu a selektivitu při současně nižší koncentraci palladia v aktivační lázni (až 22 - 25 ppm Pd/l), což přináší významnou úsporu pro galvanizovnu.

Technologické výhody a hospodárnost procesu přesvědčily italského výrobce sanitární techniky, firmu Bossini, zavést technologii Adhemax do výroby. Bossini je jedním z nejvýznamnějších výrobců sprchových systémů, baterií a flexibilních hadic v

Itálii. Bossini byla založena roku 1960 Leonardem a Massimem Bossinim ve městě Lummezzane u severoitalské Brescie. Dnes mají výrobní závod v Castenedolo a Montichiari. Závod v Montichiari se specializuje na tlakové vstřikování a pokov plastů pro sanitární, ale i automobilové dílce. Firma Bossini začala s výrobou automobilových dílců teprve nedávno, aby diverzifikovala svou výrobu.

Začátkem roku 2008 začal Atotech zkoušet Adhemax[®] a další následné pokovení mědí, niklem a chromem, včetně saténového niklu v závodě v Montichiari. Zkouška byla úspěšná a od července 2008 byl Adhemax nasazen do linky.

Technologie Atotechu umožnily firmě Bossini vysoce stabilní produkci

a téměř nulovou zmetkovitost při pokovení. Zároveň nebylo pozorováno žádné vykování na závěsech. Firma Bossini je velice spokojená s Atotechem, jak ve smyslu stability a kvality chemických procesů, tak i se servisem a zákaznickou podporou.

Z vyjádření firmy Bossini: "Adhemax[®] je pro nás krokem kupředu v technologii pokovení plastů a je pro nás ekonomičtější alternativou než přímá metalizace plastu."



Adhemax[®]

- > **Vynikající stabilita**
 - nedochází k vysrážení přísad z pracovních lázní
- > **Vysoce selektivní pokovení**
- > **Žádné vykovování na závěsech**
- > **Široké rozmezí provozních parametrů**
- > **Dlouhá životnost lázně**
 - provozně velice jednoduché
- > **Ideální pro automatické linky**
- > **Stabilní a vysoce kvalitní produkce**



>> Satilume® LongLife – Regenerační jednotka pro pokov saténovým niklem

Satilume® LongLife je nejnovějším technologickým řešením pro zlepšení ekonomiky provozu a vlastností povlaku saténového niklu, který je známý pod jménem Satilume® Plus.



5 Satilume® LongLife umožňuje dlouhodobou stabilitu procesu pokovení saténovým niklem a zachování stálého barevného odstínu, který je vyžadován především automobilovým a sanitárním průmyslem. Satilume LongLife je technologicky vyspělým filtračním a dávkovacím systémem, který kontinuálně odstraňuje rozkladné produkty z lázně a současně dávkuje čerstvé přísady. To dovolu-

1 prodloužení životnosti lázně až na pět dní a umožňuje tak nepřetržitý provoz po celý týden. Tím dochází ke značnému zlepšení hospodárnosti provozu a výraznému snížení nákladů na údržbu. Zvýší se také kapacita linky bez nutnosti navýšení počtu pozic. Jednotky Satilume LongLife lze pořídit v pěti různých velikostech, dle nároků na výkon jednotky. Dnes je Satilume LongLife používán v hromadné

produkcii dílů s odstínem VW „3Q7“ a šedostříbrným Daimler „2A17“. Odstín Daimler „2A11“ je také kvalifikován a nyní čeká na závěrečné schválení. V současnosti je v provozu 10 jednotek, většinou v Německu ve výrobě autodílů, ale připravujeme i další projekty v Evropě i v Asii.

1: Stabílní barva povlaku Satilume® Plus
2: Jednotka Satilume® LongLife, Atotech Berlin



>> MPS 300 – Špičková technologie pro pokov mikroporézním niklem



Technologie mikroporézního niklu **MPS 300** započala inovaci v pokovení mikroporézním niklem tak, aby bylo možné splnit stále se zpřísňující nároky na vzhled a korozní odolnost povlaků z vícevrstvého niklu/chromu, kterou vyžaduje automobilový průmysl.

Exteriérové dílce s vysokými nároky na korozní odolnost dekorativních povlaků se většinou povlakuje více vrstvami niklu a chromu. Povlak MPS 300 se nanáší jako poslední vrstva niklu, na kterou ještě přijde vrstva chromu, přičemž nezáleží na tom, zdali je chrom vyloučený lázní se šestimocným chromem nebo lázní TriChrome. Navíc je MPS 300 použitelná stejně dobře při pokovu plastů i při pokovení kovů.

Vysoká mikroporozita je zaručena rovnoměrnou distribucí mikročástic v povlaku, která zajistí vysoce stejnorodý vzhled a vysokou korozní odolnost i obtížně pokovitelných dílců.

MPS 300 dále vyniká absolutním potlačením vzniku závoju na povlaku, jehož pórovitost je až 65000 pórů/cm². Díky vynikajícímu rozložení pórů je následná vrstva korozně odolnější, protože se „bodová“ koroze přirozeně rozloží do velké plochy. Zároveň se tak zachová i dokonalý vzhled po dlouhou dobu.

Od uvedení na trh v březnu 2008 se podařilo získat celosvětově již přes 70 zákazníků a MPS 300 se stal prakticky standardem pro pokovení mikroporézním niklem.



MPS 300 – Technologické výhody

- > **MPS 300 Pore Inducer** –přísada s mikročásticemi
- > **MPS 300 Carrier** – přísada pro rovnoměrné nanášení mikročástic
- > **Pouze dvě pevné přísady**
- > **Bez komplexantů**
- > **Univerzální použití pro pokov plastů i kovů**
- > **Vynikající odolnost CASS**
- > **Volitelná vysoká pórovitost, zejména v krytých místech výroby**
- > **Vysoce lesklý povlak bez závoju**
- > **Celkově vysoká korozní odolnost a perfektní vzhled**

1: Vysoká korozní odolnost a vynikající vzhled automobilových dílů s MPS 300
2: Mikročástice MPS 300 po Dubpernellově testu (SEM-mikrosnímek)



6 Uwe Goerlich (Atotech), Eduardo Bento (VW), Michael Weiher (VW), Heiko Hahn (VW), Matthias Kettelhut (VW), Maja Brandes (Atotech), Ramona Rose (VW), Jens Geissler (Atotech), Tomáš Říha (Škoda), Peter Lawin (Atotech), Gerjjan van der Wal (Atotech)

>> Seminář pro OEM – Berlín 19. - 20. června 2009

Ve dnech 19. a 20. června 2009 nám bylo ctí uspořádat v naší centrále v Berlíně první seminář dekorativních technologií pro výrobce automobilů.

Atotech pořádá podobné odborné semináře proto, aby se prohloubila spolupráce s výrobcí automobilů, automobilových dílů a galvanoven na jedné straně a Atotechu jako dodavatele chemických přípravků a technologií na straně druhé.

I přes obtížnou hospodářskou situaci, zejména v automobilovém průmyslu, se semináře zúčastnilo šest specialistů ze skupiny Volkswagen: pět z VW Wolfsburg a jeden ze Škody Mladá Boleslav.

Seminář byl věnován zejména pokovu plastů a technickým aspektům této technologie. Přednášejícími z Atotechu byli Maja Brandes, Uwe Goerlich a Jens Geissler. V přednáškách došla řeč i na vícevrstvý Ni, saténový Ni a trojmocné chromování. Zájem byl i o příčiny a řešení defektů povlaků.

Během semináře jsme navštívili laboratoře materiálového inženýrství, analytické laboratoře a technické centrum. Nejvíce zájmu vzbudil on-line analytický systém instalovaný na naší zkušební lince pro pokov plastů.

Součástí semináře bylo i praktické školení v laboratořích. Během dvou dnů tak všichni získali základní teoretické, ale i praktické zkušenosti z oblasti pokovu plastů. I když času nebylo mnoho, ukázalo se, že podobné semináře mají svůj smysl, protože jsme tak mohli zodpovědět velké množství technických otázek lidem, kteří denně pracují nebo navrhují procesy, kde lze využít technologie Atotechu.

Výhodou pořádání podobných seminářů v Berlíně je přítomnost technického centra a laboratoří. Na druhou stranu je nutné strávit relativně dlouhou dobu cestováním do Berlína a víme, že pro mnohé zákazníky

je obtížné uvolnit specialisty, byť i jen na několik dní. Proto nabízíme uspořádání podobných seminářů přímo u zákazníka.

Seminář v Berlíně byl přijat tak kladně, že nás Škoda Mladá Boleslav požádala o uspořádání stejného semináře zaměřeného na pokov plastů. Seminář se uskutečnil v Mladé Boleslavi 30. června a zúčastnilo se ho 25 technických pracovníků ze Škodovky.

Atotech plánuje uspořádat další dva semináře v roce 2009. Mohou se jich zúčastnit všichni výrobci automobilů a mohou být v různých jazycích. Pokud byste měli zájem, obraťte se na místní pobočku Atotechu nebo na: peter.lawin@atotech.com nebo katja.kretschmann@atotech.com

Peter Lawin, Atotech Germany





Hannoverský veletrh- významná událost uprostřed ekonomické krize

Strojírenský veletrh v Hannoveru patří mezi nejvýznamnější výstavy v Německu. Atotech na veletrhu představil zejména protikorozní technologie, ale značná pozornost byla věnována i technologiím dekorativním. Představili jsme regenerační systém pro pokov saténovým niklem **Satilume® LongLife** a nejnovější chemické přípravky pro konvenční pokov plastů **Adhemax®**. Návštěvníci našeho stánku nás utvrdili v tom, že je potřeba přinášet na trh nové inovativní produkty, zejména nyní, v době obtížné ekonomické situace.

Severine Lindig, Atotech Germany



EBRATS 2009 – Atotech Brazílie se účastní poprvé



Letošního veletrhu EBRATS, který se konal v v brazilském São Paulo 7-9. května 2009 se zúčastnilo 83 vystavovatelů z oboru povrchových úprav. Veletrh EBRATS se koná každé 3 roky a patří mezi nejvýznamnější události v oboru povrchových úprav v Latinské Americe. I přes nepříznivou ekonomickou situaci se počet návštěvníků nesnížil. Náš stánek zaujal přes 400 návštěvníků ze 150 firem.



Hlavní expozicí našeho stánku byly technologie pokovu plastů **Adhemax®**, tvrdochromování **HEEF® KR** a černé protikorozní technologie.

Roberto Pedrini, Atotech Brazil



Automotive Engineering Exposition – Jokohama, Japonsko



Letos poprvé se Atotech zúčastnil veletrhu Automotive Engineering Exposition, který se konal ve dnech 20 - 22. května 2009 v japonské Jokohamě. Tato výstava patří mezi nejznámější veletrhy v Japonsku a je hojně navštěvována technickými pracovníky z vývojových oddělení automobilek a dodavatelů do automobilového průmyslu.

Celkově mělo na veletrhu svůj stánek 338 firem, z čehož bylo 10 výrobců automobilů a 70 výrobců autodílů. Veletrh navštívilo 51.446 lidí.

Atotech na svém stánku představil portfolio svých technologií od protikorozních technologií až po dekorativní technologie a pokov plastů. Během tří dnů nás navštívily firmy Nippon Steel, Mahle, Hitachi, Toyota, Nissan, Aisin, Sanoh a Honda. Mezi návštěvníky byli především technici a inženýři, takže jsme zodpovídali mnohdy velice detailní technické dotazy ohledně našich galvanických

technologiích. Největší zájem budily technologie pro pokov plastů a TriChrome, zejména kvůli vysoké kvalitě povlaku a korozní odolnosti proti CaCl_2 .

V přednáškovém programu měl Nissan prezentaci týkající se korozního působení CaCl_2 , takže technologie Atotechu TriChrome Plus měla dobrou šanci se uvést do povědomí jako špičkové technologické řešení pro automobilový průmysl.

Toshio Iso, Atotech Japan

SurFin 2009 – Louisville, Kentucky

Největší americká výstava zaměřená na povrchové úpravy SurFin 2009, která se každoročně koná v Kentucky v USA, proběhla letos 15. až 17. června za účasti Atotech USA a Atotech Kanada.

Představili jsme naše nejnovější technologie z celého portfolia našich výrobků od tvrdochromování až po utěsnění a zinkové lamely. Prezentace Atotechu zaujala přední místo mezi vystavovateli zejména díky svým úsporným a ekologicky šetrným technologiím. Stejně jako v minulosti se Atotech účastnil i odborného programu a to hned dvěma přednáškami. Úspěch prezentací a zájem odborné veřejnosti překvapil dokonce i samotný Atotech. V konečném součtu se totiž podařilo poukázat na vysokou technologickou vyspělost řešení Atotechu a odlišit jej tak od konkurence.

Joe Arnold, Atotech USA

